

## SPRENDIMAI

## KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

2013 m. rugpjūčio 2 d.

**dėl Sąjungos finansinio įnašo padengti išlaidoms, susijusioms su Latvijoje ir Baltarusijoje įgyvendinamu neatidėliotinos vakcinacijos nuo klasikinio kiaulių maro planu ir Latvijoje, Lietuvoje ir Baltarusijoje taikomomis stebėsenos priemonėmis, susijusioms su neatidėliotinomis kovos su šia liga priemonėmis**

(pranešta dokumentu Nr. C(2013) 4980)

(Tekstai autentiški tik latvių ir lietuvių kalbomis)

(2013/427/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. gegužės 25 d. Tarybos sprendimą 2009/470/EB dėl išlaidų veterinarijos srityje<sup>(1)</sup>, ypač į jo 3 straipsnio 3 ir 6 dalis ir 8 straipsnį,

atsižvelgdama į 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002<sup>(2)</sup>, ypač į jo 84 straipsnį,

kadangi:

(1) Komisijos įgyvendinimo sprendimu 2013/90/ES<sup>(3)</sup> patvirtintas planas yra pakankamai išsamus, kaip apibrėžta 2012 m. spalio 29 d. Komisijos deleguotojo reglamento (ES) Nr. 1268/2012 dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių taikymo taisyklių<sup>(4)</sup> 94 straipsnyje, šis sprendimas yra dotacijų darbo programoje nustatytų išlaidų finansavimo sprendimas;

(2) klasikinis kiaulių maras yra užkrečiama virusinė naminių ir laukinių kiaulių liga, dėl kurios gali būti sutrikdyta Sąjungos vidaus prekyba ir eksportas į trečiąsias šalis;

(3) kilus klasikinio kiaulių maro protrūkiui, yra pavojus, kad, prekiaujant gyvomis kiaulėmis, jų produktais, sperma, kiaušialąstėmis ir embrionais, ligos sukėlėjas, kurį taip

pat platina laukinės kiaulės, gali pasklisti ne tik kituose tos valstybės narės kiaulių ūkiuose, bet ir kitose valstybėse narėse ir trečiojoiose šalyse;

(4) 2001 m. spalio 23 d. Tarybos direktyvoje 2001/89/EB dėl Bendrijos klasikinio kiaulių maro kontrolės priemonių<sup>(5)</sup> nustatytos priemonės, kurių reikia imtis kilus ligos protrūkiui, kad būtų neleistą virusui plisti;

(5) patvirtinus, kad laukinės kiaulės yra apskirėtosios klasikinio kiaulių maro virusu ir kai turimi epidemiologiniai duomenys rodo, kad virusas gali išplisti, rizikos zonose laukinėms kiaulėms skirta oralinė vakcinacija yra veiksmingiausia ir efektyviausia veterinarinė priemonė, kad būtų užkirstas kelias ligos plitimui;

(6) 2012 m. lapkričio 20 d. Latvija pranešė apie du pirminius laukinių kiaulių klasikinio kiaulių maro atvejus Daugdos ir Zilupės apskrityse, kurios yra labai netoli sienos su Baltarusija ir Rusija;

(7) po šio protrūkio Latvija taikė laukinių kiaulių klasikinio kiaulių maro, o vėliau ir netoli teritorijų, kuriose nustatyti pirminiai atvejai, esančiuose ūkiuose prie namų auginamų naminių kiaulių stebėsenos priemones, kad būtų nustatyta užkrėsta zona;

(8) Komisijos įgyvendinimo sprendimu 2013/90/ES patvirtintas Latvijos pateiktas laukinių kiaulių klasikinio kiaulių maro likvidavimo ir neatidėliotinos jų vakcinacijos planas, kuris būtų įgyvendinamas kai tik leistų aplinkos sąlygos nustatytose teritorijose pagal Direktyvos 2001/89/EB 16 straipsnio 1 dalį ir 20 straipsnio 2 dalies ketvirtą pastraipą;

(9) remiantis Latvijos įstatymais, klasikinio kiaulių maro protrūkis laikomas nepaprastąja padėtimi, todėl ministrų kabinetui sutikus, nedelsiant ir nerengiant viešo konkurso pradėta vakcinacijos įsigijimo procedūra, kad 2013 m. pavasarį būtų pradėta vakcinacijos kampanija;

<sup>(1)</sup> OL L 155, 2009 6 18, p. 30.

<sup>(2)</sup> OL L 298, 2012 10 26, p. 1.

<sup>(3)</sup> OL L 47, 2013 2 20, p. 70.

<sup>(4)</sup> OL L 362, 2012 12 31, p. 1.

<sup>(5)</sup> OL L 316, 2001 12 1, p. 5.

- (10) atsižvelgiant į tai, kad užkrėsta zona yra netoli Baltarusijos sienos, negali būti atmesta galimybė, kad apsikrėtusios laukinės kiaulės kerta Latvijos ir Baltarusijos sieną; be to, Bendrijos veterinarinių nepaprastųjų padėčių grupė, 2013 m. vasario mėn. apsilankiusi minėtoje zonoje, rekomendavo išplėsti vakcinacijos zoną: Baltarusijos teritorijoje palei Latvijos sieną nustatyti 50 km buferinę zoną;
- (11) siekiant įvertinti laukinių kiaulių ir rizikos zonose prienamų esančiuose ūkiuose auginamų kiaulių ligos epidemiologinę raidą, buvo tikslinga kuo skubiau nustatyti suderintus stebėsenos veiksmus ir epidemiologinius tyrimus, pagrįstus serologiniais ir virusologiniais laboratoriniais klasikinio kiaulių maro virusu apsikrėtusių naminių ir laukinių kiaulių tam tikrose didelės rizikos zonose prie užkrėstų zonų Latvijoje, Baltarusijoje ir Lietuvoje, tyrimais;
- (12) Latvija pateikė apytikslės laukinių kiaulių klasikinio kiaulių maro neatidėliotinos vakcinacijos plano išlaidas ir nurodė apytikslį vakcinos dozių kiekį, kurio reikia Latvijos teritorijoje, ir kurio reikia vakcinacijos buferinėje zonoje Baltarusijoje, taip pat nurodė apytikslės tokių vakcinacijų atlikimo išlaidas. Apytikslės neatidėliotinos vakcinacijos plano išlaidos yra 221 800 EUR;
- (13) pirmąją 2013 m. balandžio mėn. savaitę Latvija ir Lietuva pateikė apytikslės epidemiologinių tyrimų ir klasikinio kiaulių maro stebėsenos priemonių, kurios būtų taikomos imantis kitų neatidėliotinių priemonių kovojant su liga Latvijos, Lietuvos ir Baltarusijos teritorijose, išlaidas. Apytikslės stebėsenos priemonių Latvijoje ir Baltarusijoje išlaidos – 227 000 EUR, Lietuvoje – 17 000 EUR;
- (14) išlaidų, kurias Latvija patyrė nuo pranešimo apie ligos protrūkį datos, ir išlaidų, kurias Lietuva ir Baltarusija patyrė nuo stebėsenos priemonių taikymo pradžios, tinkamumas finansuoti atgaline data yra pateisinamas, nes šie veiksmai yra svarbūs siekiant nustatyti vakcinacijos zoną, kad liga būtų veiksmingai išnaikinta;
- (15) Sprendimo 2009/470/EB 3 straipsnio 6 dalyje numatyta, kad Sąjungos finansinis įnašas turi sudaryti 100 % visų išlaidų vakcinai įsigyti ir 50 % vakcinacijos išlaidų. Tačiau, atsižvelgiant į tai, kad būtina vengti per didelių Sąjungos biudžeto išlaidų, turi būti nustatytos didžiausios įnašų sumos, kurios atitiktų pagrįstas vakcinos įsigijimo ir vakcinacijos išlaidas. Pagrįstos išlaidos yra už medžiagą ar paslaugą sumokėta kaina, proporcinga rinkos kainai. Kol Komisija atliks patikrinimus vietoje, dabar būtina patvirtinti Latvijai skirtą specialųjį Sąjungos finansinį įnašą ir nustatyti Sąjungos finansinio įnašo pirmosios dalies dydį;
- (16) pagal 2005 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1290/2005 dėl bendrosios žemės ūkio politikos finansavimo<sup>(1)</sup>, veterinarinės priemonės turi būti finansuojamos iš Europos žemės ūkio garantijų fondo. Finansų valdymo tikslais turi būti taikomi to reglamento 9, 36 ir 37 straipsniai;
- (17) finansinis įnašas išmokamas tik tuo atveju, jei planuoti veiksmai buvo iš tikrųjų atlikti, o valdžios institucijos pateikė Komisijai visą būtina informaciją;
- (18) šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

#### 1 straipsnis

1. 2013 m. Latvijos išlaidoms, susijusioms su neatidėliotinėmis kovos su klasikinio kiaulių maru priemonėmis, padengti, laukinių kiaulių klasikinio kiaulių maro neatidėliotinos vakcinacijos planui Latvijoje ir Baltarusijoje įgyvendinti ji turi teisę gauti specialų Sąjungos įnašą, kuriuo:

- padengiama 100 % išlaidų (be PVM) vakcinai įsigyti;
- padengiama 50 % darbuotojams, atliekantiems vakcinaciją Latvijoje, mokamų atlyginimų išlaidų ir 50 % tiesiogiai su vakcinacija Latvijoje susijusių išlaidų (be PVM).

2. 1 dalyje nurodytoms Latvijos patirtoms išlaidoms padengti skiriama didžiausia suma neviršija:

- vidutiniškai 0,91 EUR už vakcinos dozės įsigijimą;
- vidutiniškai 0,18 EUR už Latvijoje platinamos vakcinos dozės įsigijimą;
- 130 800 EUR vakcinacijos išlaidų Latvijoje;
- 91 000 EUR vakcinacijos išlaidų Baltarusijoje.

#### 2 straipsnis

1. Latvijos ir Lietuvos išlaidoms, susijusioms su neatidėliotinėmis kovos su klasikinio kiaulių maru priemonėmis – serologiniais ir virusologiniais laboratoriniais klasikinio kiaulių maro virusu apsikrėtusių naminių ir laukinių kiaulių tyrimais, kurie kaip stebėsenos priemonės atlikti Lietuvoje ir Baltarusijoje nuo 2013 m. balandžio 1 d. ir Latvijoje nuo 2012 m. lapkričio 20 d., padengti Latvija ir Lietuva turi teisę gauti Sąjungos įnašą.

2. Sąjungos finansinio įnašo procentinis dydis sudaro 50 % Latvijos ir Lietuvos patiriamų išlaidų 1 dalyje nurodytai veiklai atlikti, ir neviršija:

- 227 000 EUR Latvijai;
- 17 000 EUR Lietuvai.

3. Latvijos ir Lietuvos išlaidoms, susijusioms su 1 dalyje nurodyta veikla, padengti skiriama didžiausia suma vidutiniškai neviršija:

<sup>(1)</sup> OL L 209, 2005 8 11, p. 1.

- i) 0,5 EUR už kiekvieną naminę kiaulę, iš kurios paimti mėginiai;
- ii) 5 EUR už kiekvieną laukinę kiaulę, iš kurios paimti mėginiai;
- iii) 2 EUR už ELISA tyrimą;
- iv) 10 EUR už PGR tyrimą;
- v) 10 EUR už virusologinį tyrimą.

### 3 straipsnis

Atsižvelgiant į patikrinimų vietoje, atliekamų pagal Sprendimo 2009/470/EB 11 straipsnio 1 dalį, rezultatus, Latvijai mokama tokia pradinė išmoka:

- a) iki 224 300 EUR;
- b) kaip 1 ir 2 straipsniuose numatyto Sąjungos finansinio įnašo dalis.

Mokėjimas bus atliktas gavus oficialų Latvijos prašymą padengti išlaidas.

### 4 straipsnis

Sąjungos lėšomis finansuoti tinkamos yra tik tos 1 ir 2 straipsniuose nurodytų priemonių taikymo išlaidos, kurias valstybės narės patiria įgyvendindamos 1–4 punktuose nustatytas priemones.

#### 1. Mėginių ėmimas:

- a) išlaidos visų kategorijų darbuotojams, paskirtiems tik mėginių ėmimo arba mėginių ėmimo ir kitiems darbams atlikti; šios išlaidos negali būti didesnės už faktinius darbuotojų atlyginimus kartu su socialinio draudimo įmokomis ir kitomis su atlyginimu susijusiomis teisės aktuose nustatytomis išlaidomis; ir
- b) pridėtinės išlaidos, sudarančios 7 % a punkte nurodytų išlaidų sumos.

#### 2. Laboratoriniai tyrimai:

- a) tyrimų rinkinių, reagentų ir visų nustatytų vartojimo reikmenų, naudojamų atliekant laboratorinį tyrimą, įsigijimo išlaidos;
- b) išlaidos visų kategorijų darbuotojams, paskirtiems vien tik arba ne vien tik tyrimams atlikti laboratorijose; šios išlaidos negali būti didesnės už faktinius darbuotojų atlyginimus kartu su socialinio draudimo įmokomis ir kitomis su atlyginimu susijusiomis teisės aktuose nustatytomis išlaidomis; ir
- c) pridėtinės išlaidos, sudarančios 7 % a ir b punktuose nurodytų išlaidų sumos.

#### 3. Laukiniams gyvūnams skirtų vakcinų dozių ir (arba) vakcinų bei jauko įsigijimas ir laikymas.

#### 4. Laukiniams gyvūnams skirtų vakcinų ir jauko platinimas:

- a) išlaidos visų kategorijų darbuotojams, paskirtiems vien tik jaukui su vakcina platinti arba dirbti dar ir kitokį darbą; išlaidos tokiems darbuotojams negali būti didesnės už jų faktinius atlyginimus kartu su socialinio draudimo įmokomis ir kitomis su atlyginimu susijusiomis teisės aktuose nustatytomis išlaidomis.
- b) pridėtinės išlaidos, sudarančios 7 % a punkte nurodytų išlaidų sumos.

### 5 straipsnis

#### 1. 1 ir 2 straipsniuose nurodytas Sąjungos finansinis įnašas mokamas remiantis:

- a) galutine technine ataskaita, parengta remiantis I priedu dėl neatidėliotinos vakcinacijos techninio vykdymo, įskaitant rezultatus, gautus nuo 2013 m. balandžio 1 d. iki 2013 m. gruodžio 31 d.;
- b) galutine technine ataskaita, parengta remiantis II priedu dėl stebėsenos priemonių techninio vykdymo, įskaitant rezultatus, gautus Latvijoje nuo 2012 m. lapkričio 20 d. ir gautus Lietuvoje nuo 2013 m. balandžio 1 d. iki 2013 m. gruodžio 31 d.;
- c) remiantis III priedu parengta elektronine galutine finansine ataskaita, kurioje būtų nurodytos Latvijos nuo 2012 m. lapkričio 20 d. iki 2013 m. gruodžio 31 d. ir Lietuvos nuo 2013 m. balandžio 1 d. iki 2013 m. gruodžio 31 d. patirtos išlaidos;
- d) bet kokių pagal Sprendimo 2009/470/EB 11 straipsnio 1 dalį atliekamų patikrinimų vietoje rezultatams.

Komisijai atliekant d punkte nurodytus patikrinimus vietoje, turi būti pateikti a–c punktuose nurodytų ataskaitų patvirtinamieji dokumentai.

2. 1 dalies a–c punktuose nurodytos galutinė techninė ir galutinė finansinė ataskaitos pateikiamos ne vėliau kaip 2014 m. balandžio 1 d. Kai šio termino nesilaikoma, išskyrus tinkamai pateisinamus vėlavimo atvejus, specialus Sąjungos finansinis įnašas sumažinamas 25 % už kiekvieną uždelstą kalendorinį mėnesį.

### 6 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Latvijos Respublikai ir Lietuvos Respublikai.

Priimta Briuselyje 2013 m. rugpjūčio 2 d.

Komisijos vardu

Tonio BORG

Komisijos narys

## I PRIEDAS

**Galutinė techninė ataskaita dėl neatidėliotinos laukinių kiaulių vakcinacijos nuo klasikinio kiaulių maro**

Valstybė narė: .....

Data: .....

1. Techninis padėties vertinimas
  - 1.1. Epidemiologiniai žemėlapiai
2. Informacija apie vakcinaciją
  - 2.1. Naudojamos vakcinos apibūdinimas
  - 2.2. Išplatintų vakcinos dozių skaičius

Valstybės narės arba trečiosios šalies regionas ir (arba) teritorija	Išplatintų vakcinos dozių skaičius 2013 m. pavasarį	Išplatintų vakcinos dozių skaičius 2013 m. vasarą	Išplatintų vakcinos dozių skaičius 2013 m. rudenį	Iš viso 2013 m. išplatintų vakcinos dozių skaičius
<b>Iš viso</b>				

3. Tikslų įgyvendinimas ir techniniai sunkumai

---

## II PRIEDAS

**Galutinė techninė ataskaita dėl stebėsenos priemonių, susijusių su naminių ir laukinių kiaulių klasikiniu kiaulių maru**

Valstybė narė: .....

Data: .....

## 1. Techninis padėties vertinimas

## 1.1. Epidemiologiniai žemėlapiai

## 1.2. Informacija apie stebėseną

Valstybės narės arba trečiosios šalies regionas ir (arba) teritorija	Naminių kiaulių, iš kurių paimti mėginiai, skaičius	Laukinių kiaulių, iš kurių paimti mėginiai, skaičius	Tyrimo rūšis <sup>(1)</sup>	Tyrimų skaičius	Naminių kiaulių, kurių tyrimo rezultatai teigiami, skaičius	Laukinių kiaulių, kurių tyrimo rezultatai teigiami, skaičius
<b>Iš viso 2013 m.</b>						

<sup>(1)</sup> Nurodyti: ELISA, PGR, Ag-ELISA, izoliavimas, kita (nurodyti).

## 2. Tikslų įgyvendinimas ir techniniai sunkumai

## 3. Papildoma epidemiologinė informacija: epidemiologiniai tyrimai, rasta nugaišusių gyvūnų, gyvūnų, kurių rezultatai teigiami, amžiaus pasiskirstymas, nustatyti patologiniai pakitimai ir t. t.

## III PRIEDAS

## Galutinė finansinė ataskaita

Valstybė narė: .....

Data: .....

## 1. Neatidėliotina laukinių kiaulių vakcinacija nuo klasikinio kiaulių maro

	Išplatintų vakcinos dozių skaičius (1)	Išplatintų vakcinos dozių pirkimo išlaidos (*) (2)	Darbuotojų atlyginimų išlaidos (darbuotojai, kurie specialiai įdarbinti vakcinai platinti) (*) (3)	Pridėtinės išlaidos (7 %) (*) (4) = (3) × 0,07	Iš viso išlaidų (*) (5) = (2) + (3) + (4)
Pavasaris (× 2 vakcinos platinimo kampanijos)					
Vasara (× 2 vakcinos platinimo kampanijos)					
Ruduo (× 2 vakcinos platinimo kampanijos)					
Iš viso 2013 m.					

(\*) Visos išlaidos yra be PVM.

## 2. Stebėsenos priemonės, susijusios su naminių ir laukinių kiaulių klasikinio kiaulių maru

Laboratoriniai tyrimai					
Atliktų tyrimų skaičius	Tyrimų išlaidos (*)				
	Laboratoriniai tyrimai (1)	Darbuotojai (2)	Pridėtinės išlaidos (3) = (1) + (2) × 0,07	Iš viso išlaidų (4) = (1) + (2) + (3)	
Serologiniai tyrimai (ELISA)					
PGR tyrimai					
Virusologiniai tyrimai					
Mėginių ėmimas					
		Mėginio ėmimo išlaidos (*)			
		Darbuotojai (1)	Pridėtinės išlaidos (2) = (1) × 0,07	Iš viso išlaidų (3) = (1) + (2)	
Naminių kiaulių, iš kurių paimti mėginiai, skaičius					
Laukinių kiaulių, iš kurių paimti mėginiai, skaičius					

(\*) Visos išlaidos yra be PVM.

Patvirtinu, kad:

- šios išlaidos yra faktiškai patirtos, tiksliai užfiksuotos buhalterijoje ir yra tinkamos finansuoti pagal šio sprendimo nuostatas;
- visi su šiomis išlaidomis susiję patvirtinamieji dokumentai yra saugomi patikros tikslais;
- nepateikta kitų paraiškų Sąjungos įnašui gauti už šias priemones ir visos pajamos, gautos atliekant veiksmus pagal jas, yra deklaruotos Komisijai;
- programa įgyvendinta laikantis atitinkamų Sąjungos teisės aktų;
- taikomos kontrolės procedūros, visų pirma skirtos deklaruojamų sumų tikslumui patikrinti, siekiant išvengti pažeidimų, juos nustatyti ir ištaisyti.

Data:

Už veiklą atsakingo direktoriaus pavardė ir parašas:

  

---